

## 2. Akt

Nachdem Mizrah, huldvoll grüssend, im Glanze vorüber getragen worden und noch einige Takte des Nachspiels gefolgt, treten die beiden Störche traurig auf.

*Kalif:*

Ahnst du jetzt, warum ich verzaubert bin, Grosswesir? Vetter Mizrah, dieser Elende, ist ein Freund Kaschnur des Zauberers und hat sich von jeher mit so unheimlichen Geschichten abgegeben. Wer steht mir dafür gut, das der kleine Krämer nicht Kaschnur selbst war?

*Grosswesir:*

Aber er hat doch so warm und innig Allahs Segen über Euch herabgerufen!

*Kalif:*

Wo hast du deinen Kopf, Grosswesir? Seit ich als Storch auf den Hausdächern Bagdads herumgeflogen bin, ist mir manches klar geworden, auch das, wie viele Menschen und namentlich Höflinge, daheim ganz anders reden, als wenn sie vor dem Kalifen stehen.

*Grosswesir: (für sich)*

Man fällt eben gar leicht in Ungnade, wenn man die Wahrheit spricht, ... auch hat man nur einen Kopf zu verlieren!

*Kalif:*

Jetzt jubeln sie diesem Mizrah zu! O wie schnell vergisst das Volk seinen Herrscher!

*Grosswesir:*

Undankbares Volk!

*Kalif:*

Und ich war doch ein so milder Herrscher!

*Grosswesir:*

Niemand konnte milder sein!

*Kalif: (heftig)*

Konntest du aber auch in deinem dummen Kopf das Zauberwort nicht behalten! Es war der Mühe wert, dass ich für diesen albernen Kopf noch einen so kostbaren Tuban gekauft.

*Grosswesir:*

Ach, ws nützt mich jetzt ein Turban (senkt traurig den Schnabel)

## 3. Szene

Der Kopf der Nachteule erscheint in der Mauernische.

*Eule: (seufzt langgezogen)* Uhu!

*Beide Störche erschrecken:* Was war das?

*Grosswesir:*

Als ob eine Nachteule geseufzt hätte.

*Kalif:*

Sieh dort in der Mauer... (leise) vielleicht spricht sie siche aus, wir verstehen ja die Tiersprache, lasst uns lauschen. (Ziehen sich in die Kulisse zurück.)

**Andante**  
(Flöte es2 für Eule)

Flöte *pp*

Oboe *pp*

Klarinette in B 1. *pp*

Fagott *pp*

Horn in F *pp*

Trompete in B *tacet*

Posaune *tacet*

Triangel *tacet*

Kl. Trommel *tacet*

Crash Cymbal *tacet*

Grosse Trommel *tacet*

Timpani *tacet*

**Andante**

Eule  
U - hu, u - hu! Schwe-res

Violine I *pp* *p*

Violine II *pp* *p*

Viola *pp*

Violoncello *pp*

Kontrabass *pp*

Fl.

Ob.

Kl.

Fg.

Hn.

Trp.

Pos.

Tr.  
kl. Tr.

Cr. Cy.  
Gr. Tr.

Timp.

Eule

Zau-ber-wort mich traf, bin zum Eu-len-thier vertauscht! Tags be-wäl-tigt mich der Schlaf, Nachts mein Ohr und Au-ge lauscht

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Kb.

*p*

*p*

*p*

Fl. *pp*

Ob. *pp* *p*

Kl. *pp* *p*

Fg. *pp* *p*

Hn. *pp* *p*

Trp.

Pos.

Tr. kl. Tr.

Cr. Cy. Gr. Tr.

Timp.

Eule

u - hu, u - hu We - he! Miz - rah, Zau - ber sohn, der mir an - ge - than dies Leid weil ich nein ge - sagt

Vi. I *pp*

Vi. II *pp*

Vla. *pp*

Vc. *pp*

Kb. *pp*

rit. . . a tempo

Fl. *p* *pp* *sf*

Ob. *f* *pp*

Kl. *f* *pp* *sf*

Fg. *f* *p* *pp*

Hn. *f* *pp*

Trp.

Pos.

Tr. kl. Tr.

Cr. Cy. Gr. Tr.

Timp.

rit. . . a tempo

Eule  
voll\_Hohn, als er kühn um mich ge-freit! U-hu, u-hu, Bin au In-dien Lu-sa schön, war des

VI. I *f* *p* *pp sf* *pp*

VI. II *f* *p* *pp sf* *pp*

Vla. *f* *p* *pp* *p*

Vc. *f* *p* *pp* *p*

Kb. *f* *p* *pp*

Fl.

Ob.

Kl.

Fg.

Hn.

Trp.

Pos.

Tr. kl. Tr.

Cr. Cy.

Gr. Tr.

Timp.

Eule

Va-ters stol-ze Lust, muss nun so zu Grun-de gehn, schwe-ren Zau-bers mir be-wusst. U-hu, u-hu

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Kb.

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*p*

*pp*

Fl.

Ob. *sf* *p*

Kl. *p*

Fg. *p*

Hn.

Trp.

Pos.

Tr. kl. Tr.

Cr. Cy. Gr. Tr.

Timp.

Eule *sfz*  
käm' der äch - te Ka - lif her, der gleich mir ent-schwand vom Haus späch' ein Wort er

VI. I *p*

VI. II *p*

Vla. *p*

Vc. *p*

Kb. *p*

Detailed description: This is a page of a musical score, page 6. It features a variety of instruments and a vocal line. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Kl.), Bassoon (Fg.), Horn (Hn.), Trumpet (Trp.), and Trombone (Pos.). The percussion section includes Timpani (Timp.), Snare Drum (Tr. kl. Tr.), and Cymbals (Cr. Cy. Gr. Tr.). The string section includes Violin I (VI. I), Violin II (VI. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Kontrabaß (Kb.). A vocal line for 'Eule' (Owl) is present with German lyrics. The score is in a key with three flats (B-flat major or D-flat minor) and a common time signature. Dynamics include *sf*, *p*, and *sfz*. The vocal line has lyrics: 'käm' der äch - te Ka - lif her, der gleich mir ent-schwand vom Haus späch' ein Wort er'. The woodwinds and strings have various melodic and harmonic parts, with some instruments playing *p* (piano) in the later measures.

rit. . . . . a tempo

Fl. *p* *pp* *sf*

Ob. *f* *pp*

Kl. *f* *pp* *sf*

Fg. *f* *p* *pp*

Hn. *f* *pp*

Trp.

Pos.

Tr. kl. Tr.

Cr. Cy. Gr. Tr.

Timp.

rit. . . . . a tempo

rit. . . . .

Eule U - hu, u - hu,

VI. I *f* *p* *pp* *sf*

VI. II *f* *p* *pp* *sf*

Vla. *f* *p* *pp*

Vc. *f* *p* *pp*

Kb. *f* *p* *pp*